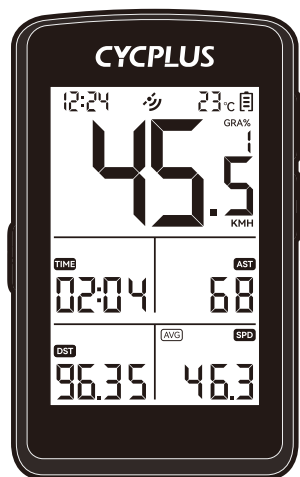




GPS BIKE COMPUTER M3



User Manual [01 - 10]

Benutzerhandbuch [11 - 20]

Manuel de l'utilisateur [21 - 30]

Manual de usuario [31 - 40]

Manuale d'uso [41 - 50]

取扱説明書 [51 - 60]

GPS Location – Quick Start Guide

To receive satellite signals, please remain static and make sure your device is used in an open and unobstructed area.

For a faster GPS fix, connect this device to the CYCPLUS Fit app and download the ephemeris data before riding.

- 1** Long press [L button ►||] to power on.
- 2** Acquiring a GPS signal after startup may take a few minutes.
📶 appears to indicate the device is ready.
- 3** Press [L button ►||] again to start recording.
▶ appears when recording starts.
- 4** Long press [R2 button ■] to save the recorded data.
The 'SAVE' message will blink for 4 seconds. Once the ▶ or || icon disappears, the recording is successfully saved.
- 5** Long press [L button ►||] to power off.

Specifications

Name: GPS Bike Computer

Model: M3

Product Size: 88 × 52 × 20 mm

Screen Size: 2.8 inch LCD

Product Weight: 80 g

Memory Capacity: 150 hours

Battery: 1500 mAh 3.7 V

Battery Life: 100 hours

Charging Time: ≈ 2.5 hours

Charging Port: USB Type-C

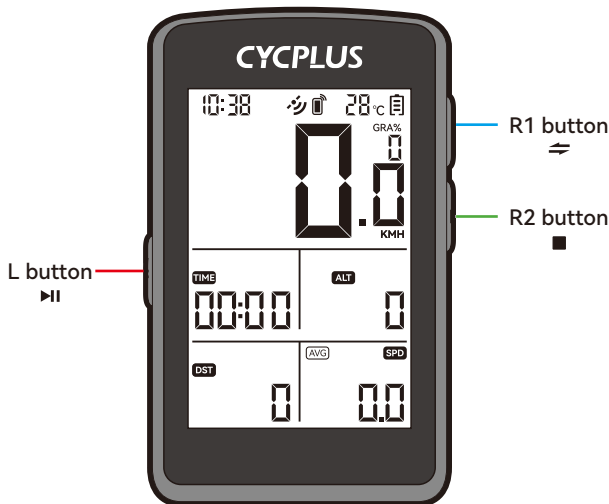
APP Connection: BLE 5.0

Peripheral Connection: ANT+

Supported Peripherals: Speed sensor, Cadence sensor,
Heart rate monitor, Powermeter.

Waterproof: IPX6 (Water-resistant, not submersible)

About Buttons



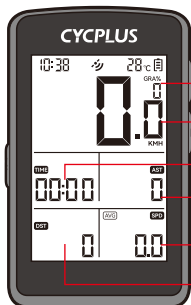
The button functions in normal use are as follows. Please refer to the setting instructions for button operations in the settings.

Button	Symbol	Operation	Function
L	▶	Long Press	Power On/Off
		Short Press	Start/Pause Recording
R1	⇐⇒	Long Press	Enter/Quit Settings
		Short Press	Go to Next Page
R2	■	Long Press	Save Record
		Short Press	—

Data Display

- 1 This device has 4 data pages, which can be easily accessed by short pressing the R1 button.

The data displayed with the factory settings is as follows:



Current
Gradient

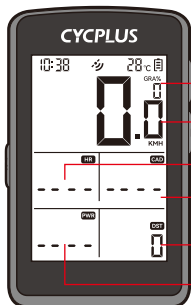
Current
Speed

Riding
Time

Elevation
Ascent

Average
Speed

Riding
Distance



Current
Gradient

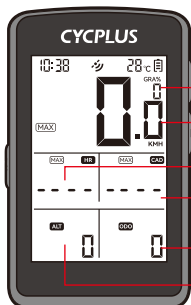
Current
Speed

Current
Heart Rate

Current
Cadence

Riding
Distance

Current
Power



Max
Gradient

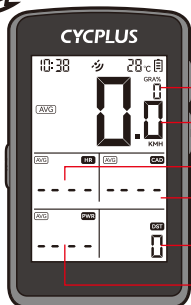
Max
Speed

Max
Heart Rate

Max
Cadence

Odograph

Elevation



Average
Gradient

Average
Speed

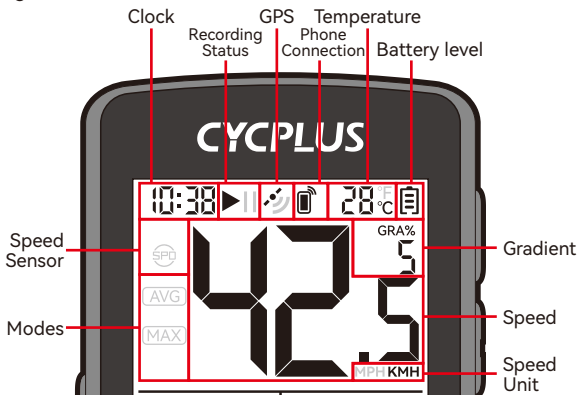
Average
Heart Rate

Average
Cadence

Riding
Distance

Average
Power

- ② The upper section of the screen displays fixed data fields that cannot be customized. The display content on each page is as follows:



Clock: Displays the current time, with the option to set the time zone in the settings.

Recording Status: No symbol - No trip recording in progress.

▶ - Trip recording is active.

|| - Trip recording is paused.

Flashing || - Auto-pause is activated when stopped; recording resumes automatically upon movement.

GPS: ✖ - No GPS signal, 📶 - GPS is working properly.

Phone Connection: 📱 Indicates that the device is already connected to the phone.

Temperature: Display the current temperature, choose °C or °F in the settings.

Speed Sencer: 🚲 Indicates that the device is connected to a speed sensor, and the speed data comes from the speed sensor

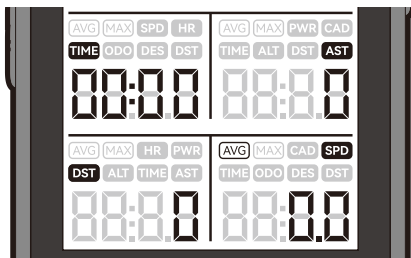
Modes: No symbol - Speed and gradient data are shown as real-time values

AVG - Speed and gradient data are shown as average values

MAX - Speed and gradient data are shown as maximum values

Speed Unit: Choose between metric (KMH) or imperial (MPH) units in the settings. This will also affect distance and elevation Ascent/Descent display.

- 3 Each page displays 4 customizable data fields in the lower half of the screen. You can customize these fields using the CYCPLUS Fit app.



Customizable Data Fields

- TIME** Riding Time
- DST** Riding Distance In metric mode, values below 1 kilometer are displayed in meters.
- ODO** Odograph In imperial mode, values below 0.1 miles are displayed in feet.
- SPD** Speed, shown in the same unit as your setting
- HR** Heart rate (requires heart rate monitor)
- PWR** Power (requires power meter)
- CAD** Cadence (requires cadence sensor)
- ALT** Elevation, always shown in meters
- AST** Elevation Ascent In metric mode, the display shows in meters, switching to kilometers after 9999 meters.
- DES** Elevation Descent In imperial mode, the display shows in feet, switching to miles after 9999 feet.
- AVG** Indicates average data
- MAX** Indicates maximum data

About Settings

For quick setup, open the CYCPLUS Fit app to connect and configure the device. Or use buttons to set the device as follows:

Long press [R1 button ≈] to enter settings.

Short press [R1 button ≈] to cycle through 8 setting pages.



ANT+ Sensors



Wheel Circumference



Time Zone



Speed Unit



Temperature Unit



Factory Reset



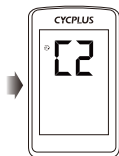
Odograph



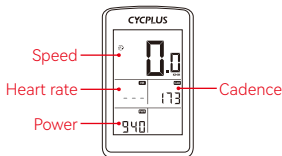
Unpair Sensors

Long press [R1 button ≈] to return to the home page after finishing.

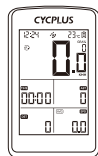
ANT+ Sensors Connection



Press the L button to start searching for ANT+ sensors.



When the search starts, the device will check for four types of sensors: speed, heart rate, power, and cadence. If a sensor is detected, its data will be displayed. If no sensor is found, a horizontal line will appear in its place.

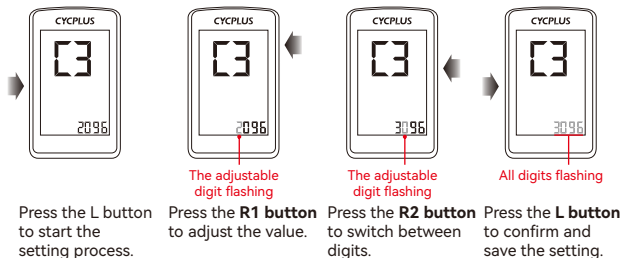


The device will return to the home page after 10 seconds.

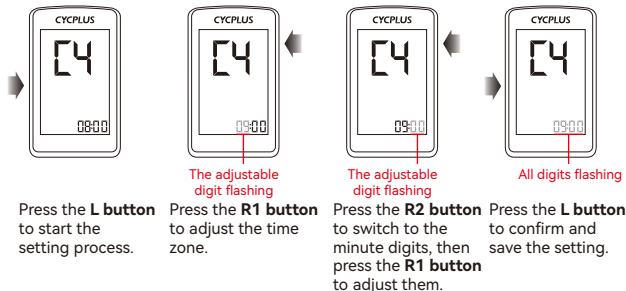
Unpair The Paired Sensors



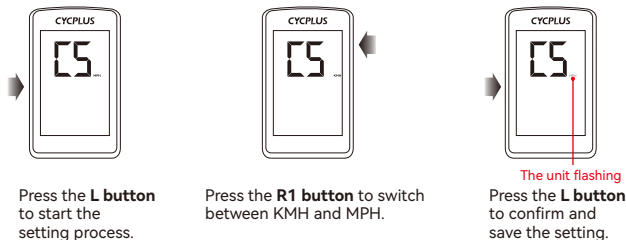
Go to the C9 page in the settings menu. Press the L button to unpair all connected sensors.



Time Zone Setting



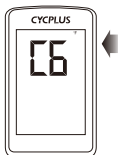
Speed Unit Setting



Temperature Unit Setting



Press the **L button** to start the setting process.



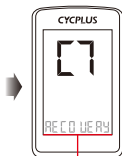
Press the **R1 button** to switch between °C or °F.



Temperature unit flashing

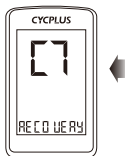
Press the **L button** to confirm and save the setting.

Factory Reset



All digits flashing

Press the **L button** to start the setting process.



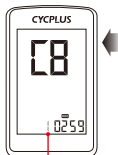
Press and hold the **R2 button** to restore factory settings, then the device will power off.

Odograph Setting



All digits flashing

Press the **L button** to start the setting process.



The adjustable digit flashing

Press the **R1 button** to adjust the value.



The adjustable digit flashing

Press the **R2 button** to switch between digits.



All digits flashing

Press the **L button** to confirm and save the setting.

APP Connection

Download and use CYCPLUS Fit APP, which can help you use this device more conveniently and provides additional services support.

Scan the QR code or search for "CYCPLUS Fit" on Google Play or the App Store to download the app



For iOS



For Android



Notes

- 1 Data recording:**
Long press the L button to power on the device, then press the L button to start recording the trip.
Long press the R2 button to save the record after finished the ride.
The device will save the current record when it shuts down.
- 2 Memory:**
Once the memory is full, the device will overwrite previous records in chronological order.
- 3 Backlight:**
After setting the time zone, the screen backlight will automatically turn on from 18:00 to 09:00 each day. When the button is pressed, the backlight will turn on and turn off after 10 seconds.

Package List



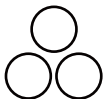
GPS Bike Computer



Bike Computer Mount



Rubber Pad



Rubber Band x 3



Charging Cable

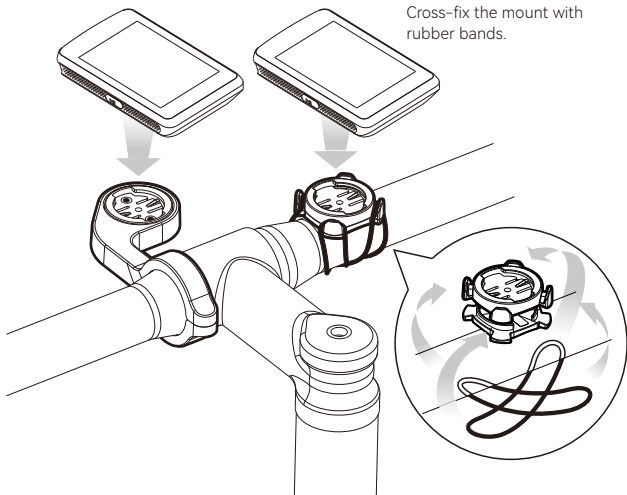


User Manual

About Installation

- ❶ CYCPLUS bike mount
(Sold separately)

- ❷ Use the standard bike computer mount
Cross-fix the mount with rubber bands.



Manufacturer Information

Company: Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd.

Address: No. 88, Tianchen Road, Chengdu, Sichuan Province, China.

Warranty: Free repair or replacement within 2 years for non-user-induced damage.

Contact: steven@cycplus.com

To continuously improve product functionality and user experience, we may make adjustments to the design, features, or accessories of the product. The actual item you receive may differ from the description in this manual. Please refer to the physical product as the final reference. We reserve the right to modify products without prior notice. Thank you for your understanding and support!

GPS-Ortung - Schnellstartanleitung

Wenn Sie Satellitensignale empfangen, bleiben Sie bitte stehen und stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Gerät in einem offenen Bereich und einem Hindernisfreien Gebiet verwenden.

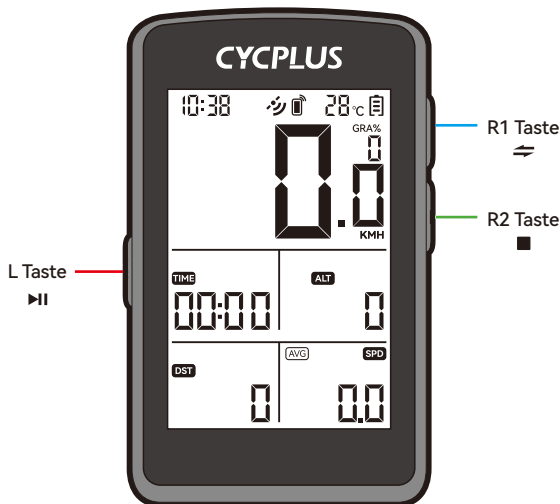
Nachdem der Fahrradcomputer die Ephemeriden über die CYCPLUS Fit-App heruntergeladen hat, kann eine schnelle GPS-Ortung durchgeführt werden.

- 1 Halten Sie die [L Taste ►||] lange gedrückt, um das Gerät einzuschalten.**
- 2 Nach dem Einschalten benötigt das Gerät etwas Zeit, um Satellitensignale zu empfangen.**
☞ Wenn das Symbol leuchtet, ist das Gerät bereit.
- 3 Drücken Sie die [L Taste ►||] erneut, um die Route aufzuzeichnen zu beginnen.**
► Wenn das Symbol leuchtet, ist die Aufzeichnung der Route begonnen.
- 4 Nach Beendigung der Route halten Sie die [R2 Taste ■] lange gedrückt, um die Routenaufzeichnung zu speichern.**
Sekunden lang das Bild „SAVE“ blinkt und das Symbol ► oder || verschwindet, ist die Aufzeichnung gespeichert.
- 5 Halten Sie die [L Taste ►||] lange gedrückt, um das Gerät auszuschalten.**

Technische Daten

Produktname:	GPS Fahrradcomputer
Produktmodell:	M3
Produktgröße:	88 × 52 × 20 mm
Bildschirmgröße:	2,8 Zoll LCD
Produktgewicht:	80 g
Speicherverwaltung:	150 Stunden
Batteriekapazität:	1500 mAh, 3,7 V
Betriebsdauer:	100 Stunden
Ladezeit:	Ca. 2,5 Stunden
Ladebuchse:	Typ-C
APP-Verbindung:	BLE 5,0
Peripherieanschluss:	ANT+
Peripheriesupport:	Geschwindigkeitssensor, Trittfrequenzsensor, Herzfrequenzmesser, Leistungsmesser
Wasserdichtheitsgrad:	IPX6 (Regenfest, nicht eintauchen)

Tastenfunktion



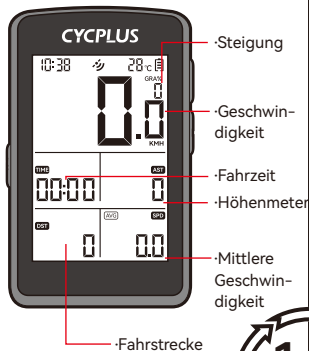
Im normalen Gebrauch sind die Tastenfunktionen wie folgt. Bei der Einrichtung bitte die Einrichtungsanleitung für die Tastenbedienung beachten.

Taste	Symbol	Bedienung	Funktion
L	▶	Langzeitdruck	Ein/Aus schalten
		Kurzdruck	Aufzeichnung starten/pausieren
R1	⇐⇒	Langzeitdruck	Einstellungen betreten/verlassen
		Kurzdruck	Die Seite der Datenanzeige wechseln
R2	■	Langzeitdruck	Aufzeichnung speichern
		Kurzdruck	—

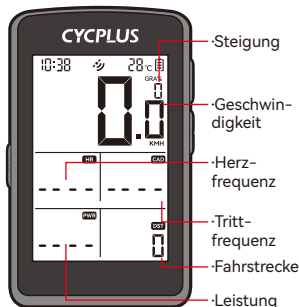
Datenanzeige

- 1 Dieses Gerät verfügt über 4 Datenseiten. Nach dem Ein-schalten kann der Benutzer durch kurzes Drücken der **R1 Taste** bequem die auf den 4 Seiten angezeigten Daten zyklisch anzeigen lassen. Die Standardanzeigeinhalte der Seiten bei der Auslieferung sind wie folgt:

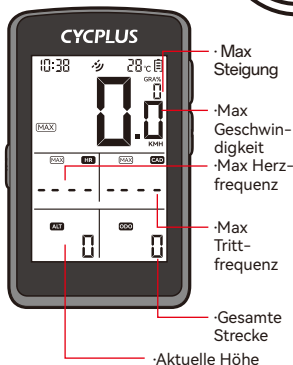
Echtzeitdaten



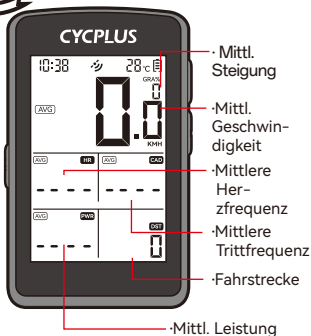
Echtzeitdaten



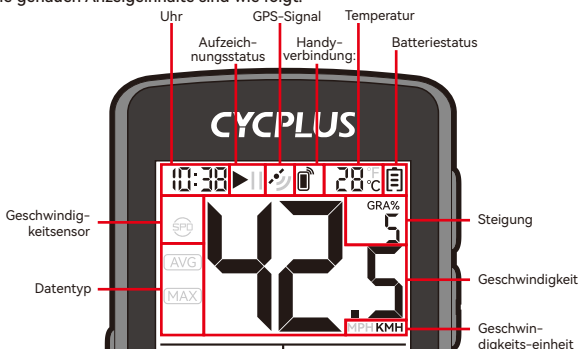
Höchstwerte



Durchschnittswerte



- 2** Der Inhalt, der im oberen Teil des Bildschirms angezeigt wird, ist die vom System vorgegebene Standardeinstellung und kann nicht individuell angepasst werden. Die genauen Anzeigehalte sind wie folgt:



Uhr: Zeigt die aktuelle Zeit an. Die Zeitzoneinstellung kann in den Einstellungen geändert werden.

Aufzeichnungsstatus: Kein Symbol bedeutet, dass keine Streckenaufzeichnung durchgeführt wird.
 ► bedeutet, dass die Streckenaufzeichnung läuft.
 II bedeutet, dass die Streckenaufzeichnung pausiert ist.
 II blinkt, was bedeutet, dass die Streckenaufzeichnung automatisch beim Anhalten pausiert und nach dem Start automatisch fortgesetzt wird.

GPS-Signal: ✖ Bedeutet, dass kein GPS-Signal vorhanden ist.
 ➡ Bedeutet, dass das GPS-Signal normal ist.

Handy-Verbindung: Kein Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem Smartphone verbunden ist.
 📱 bedeutet, dass es mit dem Smartphone verbunden ist.

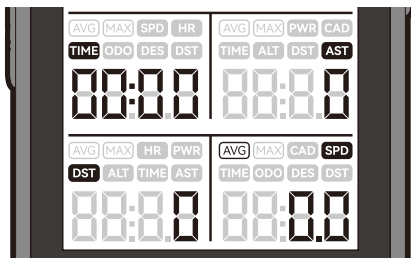
Temperatur: Zeigt die aktuelle Temperatur an.
 Die Temperatureinheit kann in den Einstellungen geändert werden.

Geschwindigkeitssensor: 🚲 Bedeutet, dass der Geschwindigkeitssensor verbunden ist.
 Die Geschwindigkeitsdaten stammen aus dem Geschwindigkeitssensor.

Datentyp: Ohne Symbol werden Geschwindigkeit und Steigung als Echtzeitdaten angezeigt.
 (AVG) bedeutet, dass Geschwindigkeit und Steigung als Durchschnittsdaten angezeigt werden.
 (MAX) bedeutet, dass Geschwindigkeit und Steigung als Maximaldaten angezeigt werden.

Geschwindigkeitseinheit: Zeigt die Einheit der Geschwindigkeitsdaten an. Sie kann in den Einstellungen auf metrische Einheiten (km/h) oder britische Einheiten (mph) geändert werden.
 Nach der Einstellung werden auch die Einheiten für Fahrstrecke, Steigung und Abstieg automatisch auf metrische oder britische Einheiten geändert.

- 3** Auf jeder Seite sind die 4 Datenfelder im unteren Teil des Bildschirms benutzerdefinierbare Daten. Der Benutzer kann nach der Verbindung des Fahrradcomputers mit der CYCPLUS Fit-App den Anzeigehalt anpassen.



Benutzerspezifische Datenfelder möglich

- TIME** Fahrzeit
- DST** Fahrstrecke
 - Metrischer Modus: Weniger als 1,0 Kilometer, Einheit: Meter.
 - Imperialer Modus: Weniger als 0,1 Meilen, Einheit: Fuß.
- ODO** Gesamtfahrstrecke
- SPD** Fahrgeschwindigkeit, die mit der im System eingestellten Geschwindigkeitseinheit übereinstimmt
- HR** Herzfrequenz, erfordert die Verbindung eines Herzfrequenzsensors
- PWR** Leistung, erfordert die Verbindung eines Leistungsmessers
- CAD** Trittfrequenz, erfordert die Verbindung eines Trittfrequenzsensors
- ALT** Höhendaten werden ausschließlich in Metern angezeigt.
- AST** Höhenmeter (positiver kumulativer Höhengewinn)
 - Metrischer Modus: Einheit Meter. Bei Werten über 9999 Metern: Einheit Kilometer.
 - Imperialer Modus: Einheit Fuß. Bei Werten über 9999 Fuß: Einheit Meile..
- DES** Höhenverlust (negativer kumulativer Höhenverlust)
- AVG** Kennzeichnet, dass diese Spalte Durchschnittsdaten enthält
- MAX** Kennzeichnet, dass diese Spalte Maximaldaten enthält

Einstellungen

Nach der Verbindung zur CYCPLUS Fit-APP können schnelle Einstellungen vorgenommen werden. Die Art der Tastenbedienung ist wie folgt:
Halten Sie die [R1 Taste ⇌] lange gedrückt, um die Einstellungsoberfläche zu öffnen.
Drücken Sie die [R1 Taste ⇌], um zwischen 8 verschiedenen Einstellungsoberflächen zu wechseln.



ANT+ Sensor



Radsumfang



Zeitzone



Geschwindigkeitseinheit



Temperatur-Einheit



Werkzustand
wiederherstellen



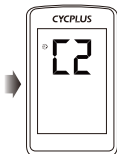
Kilometerzähler



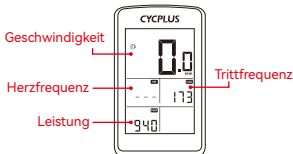
Sensor trennen

Nachdem die Einstellungen abgeschlossen sind, halten Sie die [R1 Taste ⇌] lange gedrückt, um zurück zur Hauptoberfläche zu kommen.

ANT+ Sensor Verbindung



Drücken Sie die **L Taste**, um den ANT+ Sensor zu suchen.

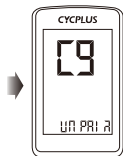


Wenn Sie die Suche starten, sind die obigen 4 Positionen jeweils der Geschwindigkeitssensor, der Herzfrequenzsensor, der Leistungsmesser und der Trittfrequenzsensor. Wenn der entsprechende Sensor gefunden wird, werden die Daten angezeigt. Wenn er nicht gefunden wird, wird eine Strichlinie angezeigt.



Die Suche kehrt nach 10 Sekunden automatisch zur Hauptschnittstelle zurück.

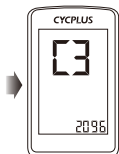
Sensor trennen



Wechseln Sie zur Seite C9 und drücken Sie dann die **L Taste** , um alle gepaarten Sensoren zu trennen.

Einstellung des Reifenumfangs

Tabelle (Seite 61)



Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung zu starten.



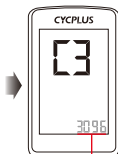
Die veränderbaren Zahlen blinken.

Drücken Sie die **R1 Taste**, um die Zahl zu ändern.



Die veränderbaren Zahlen blinken.

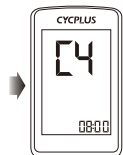
Drücken Sie die **R2 Taste**, um zwischen den veränderbaren Zahlen zu wechseln.



Alle Zahlen blinken.

Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung abzuschließen.

Einstellung der Zeitzone



Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung zu starten.



Drücken Sie die **R1 Taste**, um die Zeitzone zu ändern.



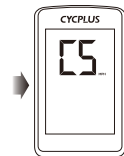
Drücken Sie die **R2 Taste**, um in den Minutenbereich zu wechseln, und drücken Sie dann die **R1 Taste**, um anzupassen.



Die Zahlen der Zeitzone blinken.

Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung abzuschließen.

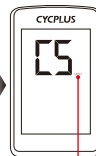
Einstellung der Geschwindigkeits-Einheit



Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung zu starten.



Drücken Sie die **R1 Taste**, um die Geschwindigkeits-Einheit zwischen KMH und MPH umzuschalten.



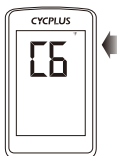
Die Geschwindigkeits-Einheit blinkt.

Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung abzuschließen.

Einstellung der Temperatur-Einheit



Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung zu starten.



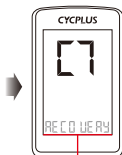
Drücken Sie die **R1 Taste**, um die Temperatur-Einheit zwischen °C und °F umzuschalten.



Die Temperatur-Einheit blinkt.

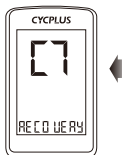
Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung abzuschließen.

Werkszustand wiederherstellen



Alle Zeichen blinken.

Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung zu starten.



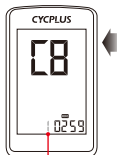
Halten Sie die **Taste R2** lange gedrückt, um die Werkzustand wiederherstellen.
Der Computer wird automatisch ausgeschaltet, nachdem die Einstellungen wiederhergestellt wurden.

Einstellung des Kilometerzählers



Alle Zahlen blinken.

Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung zu starten.



Die veränderbaren Zahlen blinken.

Drücken Sie die **R1 Taste**, um die Zahl zu ändern.



Die veränderbaren Zahlen blinken.

Drücken Sie die **R2 Taste**, um zwischen den veränderbaren Zahlen zu wechseln.



Alle Zahlen blinken.

Drücken Sie die **L Taste**, um die Einstellung abzuschließen.

APP Verbindung

Herunterladen Sie die CYCPLUS Fit APP, um das Produkt bequemer zu nutzen und mehr Service-Unterstützung zu erhalten. Sie können CYCPLUS Fit im Google Play / App Store suchen und herunterladen oder den folgenden QR-Code direkt scannen, um es herunterzuladen.



iOS



Android



Achtung

- 1** **Fahrtaufzeichnung:**
Aufzeichnung starten: Drücken Sie die **L Taste** kurz.
Aufzeichnung speichern: Halten Sie nach der Fahrt die **R2 Taste** lange gedrückt.
Automatisches Speichern: Bei direktem Ausschalten wird die aktuelle Fahrt automatisch gespeichert.
- 2** **Speicherverwaltung:**
Speicher voll? Bei Erschöpfung des Speichers überschreibt der Fahrradcomputer ältere Aufzeichnungen chronologisch.
- 3** **Hintergrundbeleuchtung:**
Automatische Aktivierung: Nach Zeitzoneneinstellung leuchtet die Hintergrundbeleuchtung täglich von 18:00 bis 9:00 Uhr.
Manuelle Aktivierung: Bei Tastendruck leuchtet die Beleuchtung für 10 Sekunden.

Verpackungsinhalt



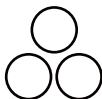
GPS-Fahrradcomputer



Ständer des
Fahrradcomputers



Gummimatte



Gummiringe x 3



Ladekabel

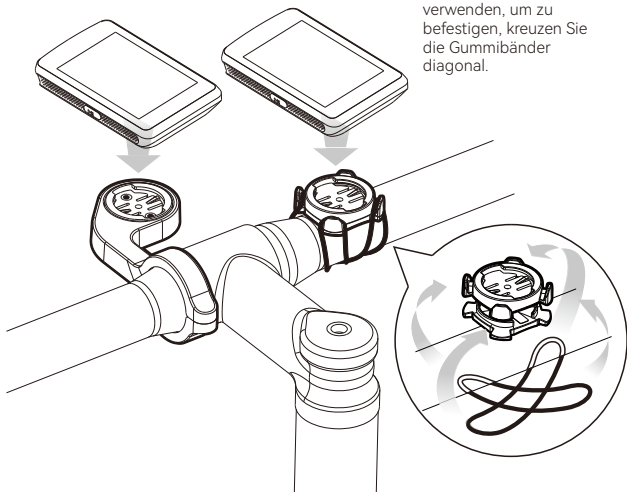


Anleitung

Installation

- ① Verwenden Sie den Fahrradcomputerhalter CYCPLUS (muss separat erworben werden)

- ② Verwenden Sie die Montagebasis des Fahrradcomputers
Wenn Sie Gummibänder verwenden, um zu befestigen, kreuzen Sie die Gummibänder diagonal.



Hersteller

Firma: Chengdu Chendian Intelligent Technology GmbH

Adresse: Nr. 88, Tianchen-Straße, Chengdu, Sichuan, China

Garantie: Kostenlose Reparatur oder Austausch innerhalb von 2 Jahren bei Schäden, die nicht durch den Benutzer verursacht wurden.

Kundendienst E-Mail: steven@cycplus.com

Um die Produktfunktionalität und Benutzererfahrung kontinuierlich zu verbessern, können wir Design, Funktionen oder Zubehör des Produkts anpassen. Das gelieferte Produkt kann von der Beschreibung in dieser Anleitung abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das physische Produkt als maßgebliche Referenz. Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung!

Localisation GPS – Guide de Démarrage Rapide

Lorsque vous recevez des signaux de satellite, restez immobile et assurez-vous d'utiliser votre appareil dans un espace ouvert et dans une zone sans obstacles.

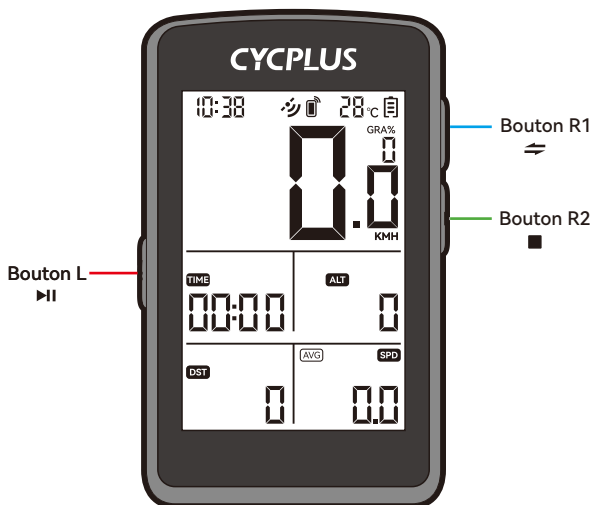
Après avoir téléchargé les éphémérides via l'application CYCPLUS Fit, le chronomètre peut effectuer une localisation GPS rapide.

- 1** Appuyez et maintenez la [Bouton L ►||] pour allumer l'appareil.
- 2** Il faut un peu de temps pour que l'appareil reçoive les signaux de satellite après avoir été allumé.
🌀 Lorsque l'icône s'allume, cela signifie que l'appareil est prêt.
- 3** Appuyez à nouveau sur la [Bouton L ►||] pour commencer à enregistrer le trajet.
► Lorsque l'icône s'allume, cela signifie que l'enregistrement du trajet a commencé.
- 4** Après la fin du trajet, appuyez et maintenez la [Bouton R2 ■] pour enregistrer l'enregistrement du trajet.
L'écran d'interface de données clignote pendant 4 secondes avec l'écran "SAVE", et lorsque l'icône de ► ou || disparaît, cela signifie que l'enregistrement a été enregistré.
- 5** Appuyez et maintenez la [Bouton L ►||] pour éteindre l'appareil.

Affichage d'informations

Nom Produit :	Ordinateur GPS pour vélo
Modèle produit :	M3
Taille produit :	88 × 52 × 20 mm
Taille d'écran :	Écran LCD de 2,8 pouces
Poids Produit :	80 g
Capacité Mémoire :	150 heures
Capacité Batterie :	1500 mAh, 3,7 V
Autonomie :	100 heures
Temps de Charge :	Environ 2,5 heures
Prise de Charge :	Type-C
Connexion à l'APP :	BLE 5.0
Connexion Periph :	ANT+
SSupport Periph :	Capteur de vitesse, capteur de fréquence de pédalage, moniteur cardiaque, compteur de puissance
Degré d'étanchéité :	IPX6 (étanche aux pluies, ne pas immerger)

Fonction des boutons

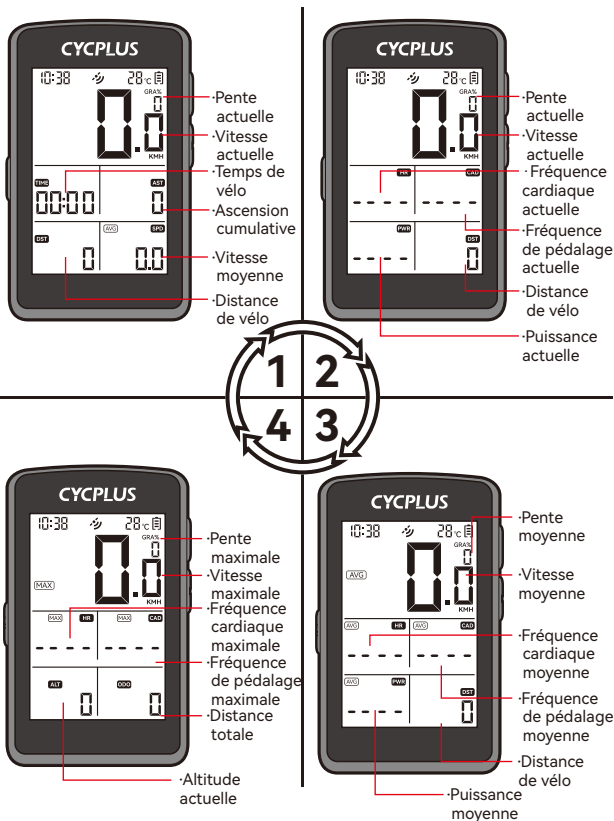


Au cours de l'utilisation normale, les fonctions des boutons sont les suivantes. Lors de la configuration, veuillez vous référer au mode d'emploi pour les opérations des boutons.

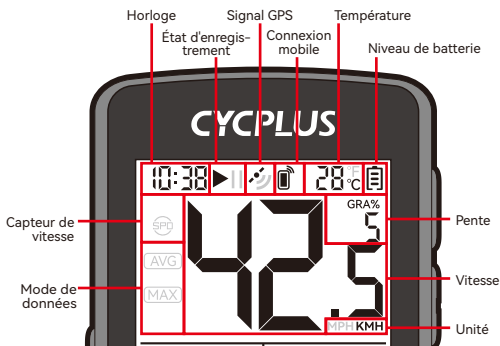
Bouton	Symbole	Manipulation	Fonction
L	▶	Appui long	Allumer / Éteindre
		Appui court	Démarrer / Mettre en pause l'enregistrement
R1	⇌	Appui long	Entrer / Sortir des paramètres
		Appui court	Changer la page d'affichage des données
R2	■	Appui long	Enregistrer l'enregistrement
		Appui court	—

Affichage des données

- 1 Ce dispositif dispose de 4 pages de données. Après avoir allumé le dispositif, l'utilisateur peut appuyer brièvement sur la **Bouton R1** pour pouvoir consulter facilement en boucle les données affichées sur les 4 pages. Le contenu d'affichage par défaut des pages à la sortie de l'usine est le suivant :



- 2** Le contenu affiché dans la partie supérieure de l'écran est le contenu par défaut du système et ne peut pas être personnalisé.
Le contenu d'affichage spécifique est le suivant:



Horloge: Affiche l'heure actuelle. Le fuseau horaire peut être modifié dans les paramètres.

Aucun symbole indique qu'aucune enregistrement de parcours n'est en cours.

Aufzeichnung:
▶ indique que l'enregistrement du parcours est en cours.
|| indique que l'enregistrement du parcours est en pause.
|| clignote, ce qui signifie que l'enregistrement du parcours est automatiquement mis en pause lors de l'arrêt et reprend automatiquement après le démarrage.

Signal GPS:
✖ indique qu'il n'y a pas de signal GPS.
📶 indique que le signal GPS est normal.

Connexion au téléphone:
L'absence de symbole indique que le téléphone n'est pas connecté.
📱 indique que le téléphone est connecté.

Température: Affiche la température actuelle. L'unité de température peut être modifiée dans les paramètres.

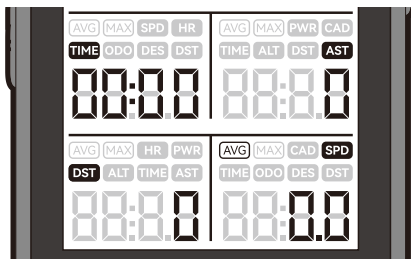
Capteur vitesse: 🚲 indique que le capteur de vitesse est connecté. Les données de vitesse proviennent du capteur de vitesse.

Mode données:
Ohne Symbol werden Geschwindigkeit und Steigung als Echtzeitdaten angezeigt.
(AVG) bedeutet, dass Geschwindigkeit und Steigung als Durchschnittsdaten angezeigt werden.
(MAX) bedeutet, dass Geschwindigkeit und Steigung als Maximaldaten angezeigt werden.

Unité: Affiche l'unité des données de vitesse. Vous pouvez la modifier en unités métriques (km/h) ou impériales (mph) dans les paramètres. Après avoir effectué la configuration, les unités de la distance parcourue, de la montée et de la descente seront également synchronisées en unités métriques ou impériales.

- 3 Sur chaque page, les 4 champs de données dans la partie inférieure de l'écran sont des données personnalisables.

L'utilisateur peut personnaliser le contenu d'affichage après avoir connecté le cadran cyclométrique à l'application CYCPLUS Fit.



Les champs de données peuvent être personnalisés

TIME Temps de cyclisme

DST Distance parcourue en cyclisme

Mode métrique :
Inférieur à 1,0 kilomètre, unité: mètre.

ODO Distance totale parcourue en cyclisme

Mode impérial :
Inférieur à 0,1 mile, unité: pied.

SPD Distance totale parcourue en cyclisme

HR Fréquence cardiaque, nécessite la connexion d'un capteur de fréquence cardiaque

PWR Fréquence cardiaque, nécessite la connexion d'un capteur de fréquence cardiaque

CAD Cadence, nécessite la connexion d'un capteur de cadence

ALT Altitude, l'unité est toujours le mètre

AST Altitude, l'unité est toujours le mètre

En mode métrique, l'unité est le mètre.
Lorsque la valeur dépasse 9 999 mètres, l'unité est le kilomètre.

DES Descente, diminution cumulative de l'altitude

En mode impérial, l'unité est le pied.
Lorsque la valeur dépasse 9 999 pieds, l'unité est la mile.

AVG Indique que cette colonne contient des données moyennes

MAX Indique que cette colonne contient des données moyennes

Paramètres

Après avoir connecté l'application CYCPLUS Fit APP, vous pouvez effectuer une configuration rapide. Le mode d'opération de la est le suivant : appuyez longuement sur la [Bouton R1 ⇌] pour accéder à l'interface de configuration. Appuyez sur la [Bouton R1 ⇌] pour basculer entre les 8 interfaces de configuration.



Capteur ANT+



Circonférence de la roue



Fuseau horaire



Unité de vitesse



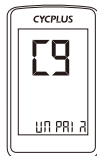
Unité de température



Rétablir les paramètres d'usine



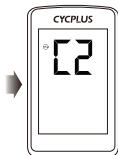
Compteur d kilomètres



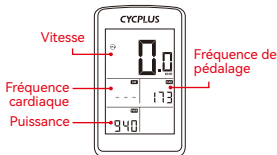
Désassocier le capteur

Après avoir terminé la configuration, appuyez longuement sur la [Bouton R1 ⇌] pour revenir à l'interface principale.

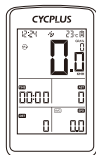
Connexion du capteur ANT+



Appuyez sur la **Bouton L** pour commencer à chercher le capteur ANT+.

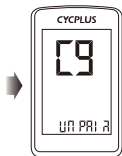


Lorsque vous commencez la recherche, les 4 emplacements ci-dessus sont respectivement le capteur de vitesse, de fréquence cardiaque, de puissance et de fréquence de pédalage. Si le capteur correspondant est trouvé, les données seront affichées. Si ce n'est pas le cas, une ligne horizontale sera affichée.



Après 10 secondes de recherche, vous serez automatiquement renvoyé à l'interface principale.

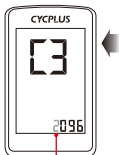
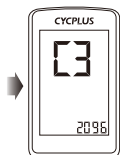
Désassocier la connexion des capteurs appariés



Passez à la page C9, puis appuyez sur la **Bouton L** pour désassocier tous les capteurs appariés.

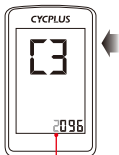
Configuration de la circonférence du pneu

Table (page 61)



Les nombres variables clignotent.

Appuyez sur la **Bouton L** pour commencer la configuration.

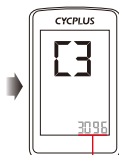


Appuyez sur la **Bouton R1** pour changer le nombre.



Les nombres variables clignotent.

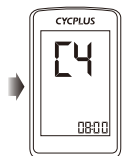
Appuyez sur la **Bouton R2** pour basculer entre les nombres variables.



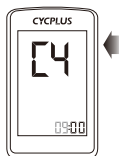
Tous les nombres clignotent.

Appuyez sur la **Bouton L** pour terminer la configuration.

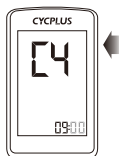
Configuration de la fuseau horaire



Appuyez sur la **Bouton L** pour commencer la configuration.



Appuyez sur la **Bouton R1** pour changer la fuseau horaire.



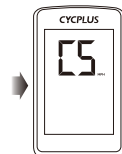
Appuyez sur la **Bouton R2** pour passer dans la zone des minutes, puis appuyez sur la **Bouton R2** pour ajuster.



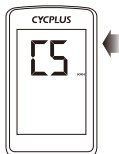
Les nombres de la fuseau horaire clignotent.

Appuyez sur la **Bouton L** pour terminer la configuration.

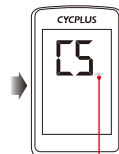
Configuration de l'unité de vitesse



Appuyez sur la **Bouton L** pour commencer la configuration.



Appuyez sur la **Bouton R1** pour basculer l'unité de vitesse entre KMH et MPH.



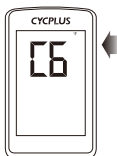
L'unité de vitesse clignote.

Appuyez sur la **Bouton L** pour terminer la configuration.

Configuration de l'unité de température



Appuyez sur la **Bouton L** pour commencer la configuration.

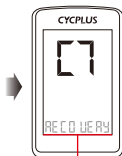


Appuyez sur la **Bouton R1** pour basculer l'unité de température entre °C et °F.



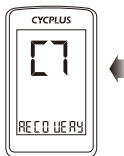
L'unité de température clignote. Appuyez sur la **Bouton L** pour terminer la configuration.

Rétablir les paramètres d'usine



Tous les caractères clignent.

Appuyez sur la **Bouton L** pour commencer la configuration.



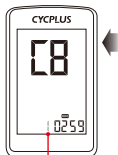
Appuyez longuement sur la **Bouton R2** pour rétablir les paramètres d'usine. Le compteur d kilomètre s'éteindra automatiquement après la restauration.

Configuration du compteur d kilomètres



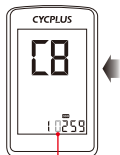
Tous les nombres clignent.

Appuyez sur la **Bouton L** pour commencer la configuration.



Les nombres variables clignent.

Appuyez sur la **Bouton R2** pour changer le nombre.



Les nombres variables clignent.

Appuyez sur la **Bouton R2** pour basculer entre les nombres variables.



Tous les nombres clignent.

Appuyez sur la **Bouton L** pour terminer la configuration.

Connectez-vous à l'application

Téléchargez et utilisez l'application CYCPLUS Fit APP pour utiliser ce produit de manière plus pratique et obtenir plus de support de service. Vous pouvez chercher CYCPLUS Fit sur Google Play / APP Store pour le télécharger, ou scannez directement le code QR ci-dessous pour le télécharger.



iOS



Android



Attention

- 1 Enregistrement de la route:**
Appuyez longuement sur la **Bouton L** pour allumer l'appareil. Appuyez sur la **Bouton L** pour commencer à enregistrer la route. N'oubliez pas d'appuyer longuement sur la **Bouton R2** pour enregistrer l'enregistrement de la route une fois que vous avez terminé votre trajet à vélo. Lorsque vous éteignez directement l'appareil, il enregistrera automatiquement l'enregistrement de la route en cours.
- 2 Mémoire:**
Lorsque la mémoire est épuisée, le compteur de kilomètre remplacera les enregistrements précédents selon l'ordre chronologique.
- 3 Rétroéclairage:**
Après avoir configuré la fuseau horaire, le rétroéclairage de l'écran s'allume automatiquement de 18h00 à 9h00 tous les jours. Lorsque vous appuyez sur une touche, le rétroéclairage s'allume et s'éteint après 10 secondes.

Liste d'emballage



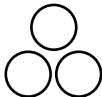
Compteur de kilomètre
pour vélo GPS



Support du compteur
de kilomètre



Tapis en caoutchouc



Joints en caoutchouc x 3



Câble de
chargement



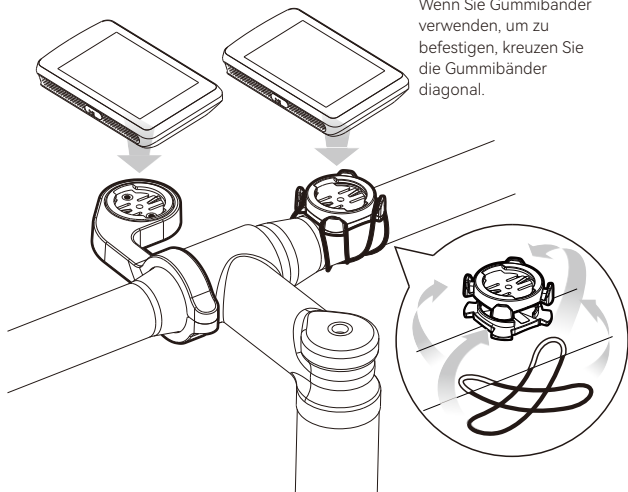
Manuel d'utilisation

Installation du compteur de kilomètre

- ① Utilisez le support de compteur de kilomètre CYCPLUS
(muss separat erworben werden)

- ② Verwenden Sie die Montagebasis des Fahrradcomputers

Wenn Sie Gummibänder verwenden, um zu befestigen, kreuzen Sie die Gummibänder diagonal.



Informations sur le Fabricant

Entreprise : Chengdu Chendian Intelligent Technology SARL

Adresse : N° 88, Rue Tianchen, Chengdu, Sichuan, Chine

Garantie : Réparation ou remplacement gratuit pendant 2 ans en cas de dommage non causé par l'utilisateur.

Contact : steven@cycplus.com

Afin d'améliorer continuellement les fonctionnalités et l'expérience utilisateur, nous pouvons apporter des modifications à la conception, aux fonctionnalités ou aux accessoires du produit. Le produit physique que vous recevez peut différer de la description de ce manuel. Veuillez vous référer au produit réel comme référence finale. Nous nous réservons le droit de modifier les produits sans préavis. Merci de votre compréhension et de votre soutien !

Localización GPS – Guía de Arranque Rápido

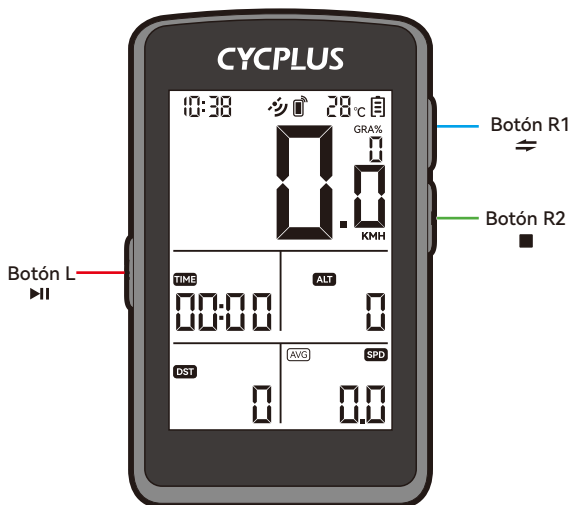
Cuando reciba señales de satélite, quédese inmóvil y asegúrese de utilizar su dispositivo en un espacio abierto y en una zona libre de obstáculos. Después de descargar las efemérides a través de la aplicación CYCPLUS Fit, el cronómetro puede realizar una localización GPS rápida.

- 1** Mantenga presionada la [Botón L ►] para encender el dispositivo.
- 2** Lleve un poco de tiempo recibir señales de satélite después de encender el dispositivo.
🔊 Cuando el icono se ilumina, significa que el dispositivo está listo.
- 3** Presione de nuevo la [Botón L ►] para comenzar a registrar el recorrido.
► Cuando el icono se ilumina, significa que se ha comenzado a registrar el recorrido.
- 4** Después de que termine el recorrido, mantenga presionada la [Botón R2 ■] para guardar el registro del recorrido.
La interfaz de datos parpadea durante 4 segundos la pantalla "SAVE", y cuando el icono de ► o II desaparece, significa que el registro se ha guardado.
- 5** Mantenga presionada la [Botón L ►] para apagar el dispositivo.

Visualización de información

Nombre Producto:	Ciclocomputador GPS
Modelo Producto:	M3
Tamaño Producto:	88 × 52 × 20 mm
Tamaño Pantalla:	Pantalla LCD de 2,8 pulgadas
Peso del Producto:	80 g
Capacidad Memoria:	150 horas
Capacidad Batería:	1500 mAh, 3,7 V
Autonomía:	100 horas
Tiempo Carga:	Aproximadamente 2,5 horas
Conector Carga:	Type-C
Conexión APP:	BLE 5.0
Conexión Periféricos:	ANT+
Soporte Periférico:	Sensor de velocidad, sensor de frecuencia de pedalaje, medidor de frecuencia cardíaca, medidor de potencia
Nivel Impermeabilidad:	IPX6 (impermeable a la lluvia, no sumergible)

Función de los botones

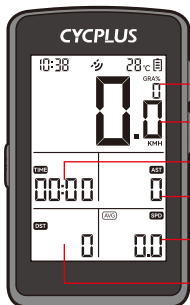


Durante el uso normal, las funciones de los botones son las siguientes. Al realizar la configuración, consulte las instrucciones de configuración para las operaciones de los botones.

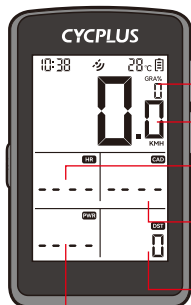
Botón	Símbolo	Operación	Función
L	▶	Pulsación larga	Encender / Apagar
		Pulsación corta	Iniciar / Pausar el registro
R1	⇌	Pulsación larga	Entrar / Salir de la configuración
		Pulsación corta	Cambiar la página de visualización de datos
R2	■	Pulsación larga	Guardar el registro
		Pulsación corta	—

Visualización de datos

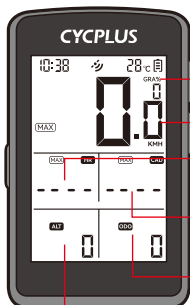
- 1** Este dispositivo tiene 4 páginas de datos. Después de encender el dispositivo, el usuario puede presionar brevemente el **Botón R1** para poder ver fácilmente en bucle los datos mostrados en las 4 páginas. El contenido de visualización de la página predeterminada al salir de fábrica es el siguiente:



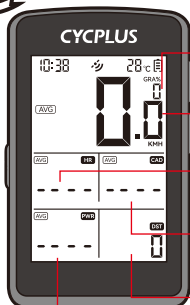
- Pendiente actual
- Velocidad actual
- Tiempo de ciclismo
- Ascenso acumulado
- Velocidad media
- Distancia de ciclismo



- Pendiente actual
- Velocidad actual
- Frecuencia cardíaca actual
- Frecuencia de pedaleo actual
- Distancia de ciclismo
- Potencia actual

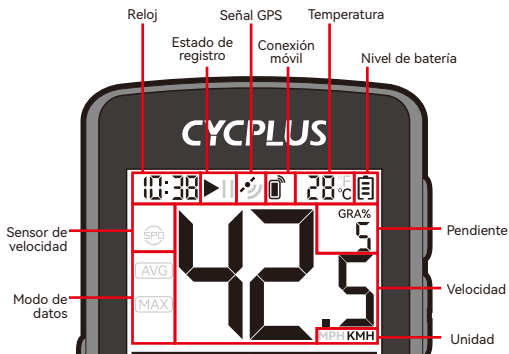


- Pendiente máxima
- Velocidad máxima
- Frecuencia cardíaca máxima
- Frecuencia de pedaleo máxima
- Distancia total
- Altitud actual



- Pendiente media
- Velocidad media
- Frecuencia cardíaca media
- Frecuencia de pedaleo media
- Distancia de ciclismo
- Potencia media

- 2** El contenido que se muestra en la parte superior de la pantalla es el contenido predeterminado del sistema y no se puede ajustar de forma personalizada. El contenido de visualización específico es el siguiente:



Reloj: Muestra la hora actual. La configuración de la zona horaria se puede modificar en la configuración.

Estado de registro:

Sin símbolo indica que no se está realizando un registro de recorrido.

► indica que se está registrando el recorrido.

|| indica que se ha pausado el registro del recorrido.

|| parpadeando indica que el registro del recorrido se detiene automáticamente al estacionar y se reanuda automáticamente después de arrancar.

Señal GPS:

✖ indica que no hay señal GPS.
 ➤ indica que la señal GPS es normal.

Conexión teléfono:

La ausencia de símbolo indica que no está conectado al teléfono móvil.
 📶 indica que está conectado al teléfono móvil.

Temperatura:

Muestra la temperatura actual. La unidad de temperatura se puede modificar en la configuración.

Sensor de velocidad:

🚲 indica que el sensor de velocidad está conectado. Los datos de velocidad provienen del sensor de velocidad.

Modo de datos:

Sin símbolo, la velocidad y la pendiente se muestran como datos en tiempo real. Echtzeitdaten angezeigt.

(AVG) indica que la velocidad y la pendiente se muestran como datos promedio.

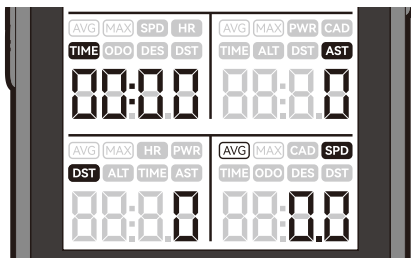
(MAX) indica que la velocidad y la pendiente se muestran como datos máximos.

Unidad:

Muestra la unidad de los datos de velocidad. Puedes cambiarla a unidades métricas (km/h) o unidades inglesas (mph) en la configuración.

Después de la configuración, las unidades de la distancia recorrida, la subida y la bajada también se sincronizarán a unidades métricas o inglesas.

- 3 En cada página, los 4 campos de datos de la parte inferior de la pantalla son datos personalizables. El usuario puede personalizar el contenido de visualización después de conectar el ciclocomputador con la aplicación CYCPLUS Fit.



Los campos de datos se pueden personalizar

- TIME** Tiempo de ciclismo
- DST** Distancia recorrida en ciclismo — Modo métrico: Menos de 1,0 kilómetro, unidad: metro.
Modo imperial: Menos de 0,1 milla, unidad: pie.
- ODO** Distancia total recorrida en ciclismo
- SPD** Velocidad de ciclismo, coincide con la unidad de velocidad configurada en el sistema
- HR** Frecuencia cardíaca, requiere la conexión de un sensor de frecuencia cardíaca
- PWR** Potencia, requiere la conexión de un sensor de potencia
- CAD** Cadencia, requiere la conexión de un sensor de cadencia
- ALT** Altitud, la unidad siempre es el metro
- AST** Ascenso, aumento acumulado de la altitud — En el modo métrico, la unidad es el metro. Cuando la medida supera los 9.999 metros, la unidad es el kilómetro.
En el modo imperial, la unidad es el pie. Cuando la medida supera los 9.999 pies, la unidad es la milla.
- DES** Descenso, disminución acumulada de la altitud
- AVG** Indica que esta columna contiene datos promedio
- MAX** Indica que esta columna contiene datos máximos

Ordenador

Después de conectarse a la aplicación CYCPLUS Fit APP, se puede realizar una configuración rápida. La forma de operar con los botones es la siguiente: mantenga presionado el botón [Botón R1 ⇌] para acceder a la interfaz de configuración. Presione el botón [Botón R1 ⇌] para cambiar entre 8 interfaces de configuración.



Sensor ANT+



Circunferencia de la rueda



Fuso horario



Unidad de velocidad



Unidad de temperatura



Restaurar la configuración de fábrica



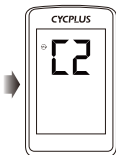
Contador de kilómetros



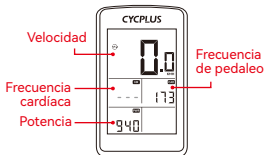
Desvincular el sensor

Después de finalizar la configuración, mantenga presionado el botón [Botón R1⇌] para volver a la interfaz principal.

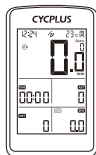
Conexión del sensor ANT+



Presione la tecla **Botón L** para comenzar a buscar el sensor ANT+.

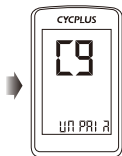


Cuando empiece la búsqueda, las 4 posiciones anteriores son respectivamente el sensor de velocidad, frecuencia cardíaca, potencia y frecuencia de pedaleo. Si se encuentra el sensor correspondiente, se mostrarán los datos. Si no se encuentra, se mostrará una línea horizontal.



Después de 10 segundos de búsqueda, se volverá automáticamente a la interfaz principal.

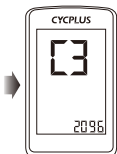
Desvincular la conexión de los sensores emparejados



Cambie a la página C9 y luego presione la **Botón L** para desvincular todos los sensores emparejados.

Configuración de la circunferencia del neumático

Tabla (página 61)



Presione la **Botón L** para comenzar la configuración.



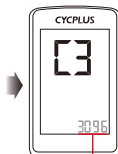
Los números variables parpadean.

Presione la **Botón R1** para cambiar el número.



Los números variables parpadean.

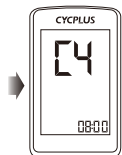
Presione la **Botón R2** para cambiar entre los números variables.



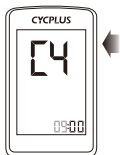
Todos los números parpadean.

Presione la **Botón L** para finalizar la configuración.

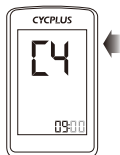
Configuración de la zona horaria



Presione la **Botón L** para comenzar la configuración.



Presione la **Botón R1** para cambiar la zona horaria.



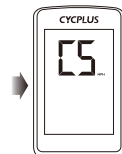
Presione la **Botón R2** para cambiar a la zona de minutos, y luego presione la **Botón R1** para ajustar.



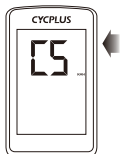
Los números de la zona horaria parpadean.

Presione la **Botón L** para finalizar la configuración.

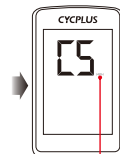
Configuración de la unidad de velocidad



Presione la **Botón L** para comenzar la configuración.



Presione la **Botón R1** para cambiar la unidad de velocidad entre KMH y MPH.



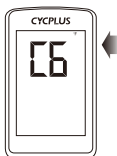
La unidad de velocidad parpadea.

Presione la **Botón L** para finalizar la configuración.

Configuración de la unidad de temperatura



Presione la **Botón L** para comenzar la configuración.



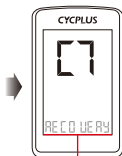
Presione la **Botón R1** para cambiar la unidad de temperatura entre °C y °F.



La unidad de temperatura parpadea.

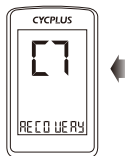
Presione la **Botón L** para finalizar la configuración.

Restaurar la configuración de fábrica



Todos los caracteres parpadean.

Presione la **Botón L** para comenzar la configuración.



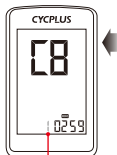
Mantenga presionada la **Botón R2** para restaurar la configuración de fábrica. El cuentakilómetros se apagará automáticamente después de la restauración.

Configuración del contador de kilómetros



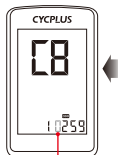
Todos los números parpadean.

Presione la **Botón L** para comenzar la configuración.



Los números variables parpadean.

Presione la **Botón R2** para cambiar el número.



Los números variables parpadean.

Presione la **Botón R2** para cambiar entre los números variables.



Todos los números parpadean.

Presione la **Botón L** para finalizar la configuración.

Conéctese a la aplicación.

Descargue y utilice la aplicación CYCPLUS Fit APP para utilizar este producto de manera más conveniente y obtener más soporte de servicio. Puede buscar CYCPLUS Fit en Google Play / APP Store para descargarlo, o escanear directamente el siguiente código QR para descargarlo.



iOS



Android



Atención

- 1 Registro de la ruta:**
Mantenga presionada la **Botón L** para encender el dispositivo. Presione la **Botón L** para comenzar a registrar la ruta. Recuerde mantener presionada la **Botón R2** para guardar el registro de la ruta una vez que haya terminado el viaje en bicicleta. Cuando apague directamente el dispositivo, el dispositivo guardará automáticamente el registro de la ruta actual.
- 2 Memoria:**
Cuando la memoria se agote, el cuentakilómetros reemplazará los registros anteriores según el orden cronológico.
- 3 Retroiluminación:**
Después de configurar la zona horaria, la retroiluminación de la pantalla se enciende automáticamente de 18:00 a 9:00 todos los días. Cuando presione una tecla, la retroiluminación se enciende y se apaga después de 10 segundos.

Lista de envío



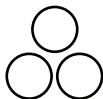
Contador de kilómetros
para bicicleta GPS



Base del contador
de kilómetros



Manta de goma



Anillos de goma x 3



Cable de carga



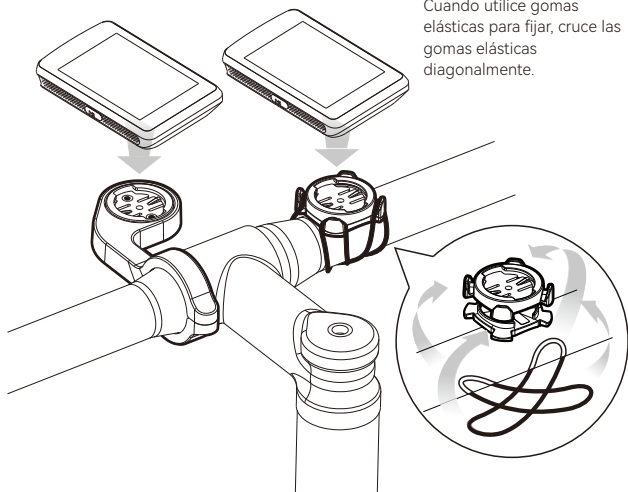
Manual del usuario

Instalación del contador de kilómetros

- ① Utilice el soporte del contador de kilómetros CYCPLUS
(debe comprarse por separado)

- ② Utilice el asiento de fijación del contador de kilómetros

Cuando utilice gomas elásticas para fijar, cruce las gomas elásticas diagonalmente.



Información del Fabricante

Empresa : Chengdu Chendian Intelligent Technology SARL

Empresa: N° 88, Rue Tianchen, Chengdu, Sichuan, Chine

Garantie : Reparación o reemplazo gratuito dentro de 2 años por daños no causados por el usuario.

Contacto: steven@cycplus.com

Para mejorar continuamente la funcionalidad y la experiencia del usuario, podemos realizar ajustes en el diseño, las funciones o los accesorios del producto. El artículo físico que reciba puede diferir de la descripción en este manual. Por favor, refiérase al producto real como referencia definitiva. Nos reservamos el derecho de modificar los productos sin previo aviso. ¡Gracias por su comprensión y apoyo!

Localizzazione GPS – Guida di avvio rapido

Quando riceve i segnali satellitari, rimanga immobile e assicurarsi di utilizzare il proprio dispositivo in uno spazio aperto e in una zona priva di ostacoli. Dopo aver scaricato le effemeridi tramite l'app CYCPLUS Fit, il ciclocomputer può effettuare un posizionamento GPS rapido.

1 Tenga premuta la [Pulsante L ►||] per accendere il dispositivo.

2 Dopo aver acceso il dispositivo, occorre un po' di tempo per ricevere i segnali satellitari.

☞ Quando l'icona si illumina, significa che il dispositivo è pronto.

3 Premi di nuovo il [Pulsante L ►||] per iniziare a registrare il percorso.

► Quando l'icona si illumina, significa che è stato iniziato il registro del percorso.

4 Dopo aver terminato il percorso, tenere premuto il [Pulsante R2 ■] per salvare il registro del percorso.

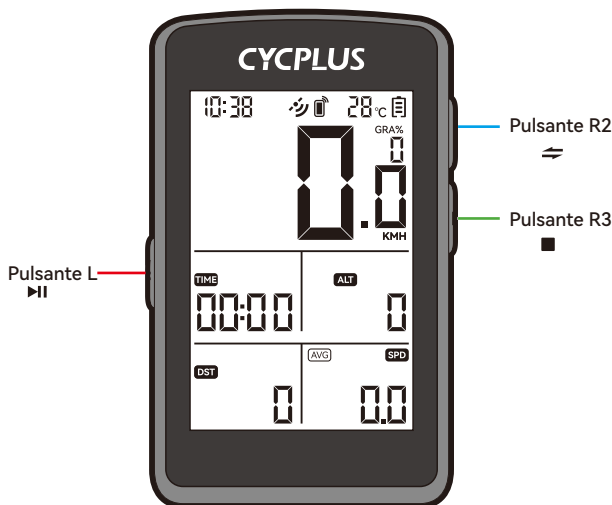
L'interfaccia dei dati lampeggia per 4 secondi con la schermata "SAVE", e quando l'icona di ► o || scompare, significa che il registro è stato salvato.

5 Tenga premuta la [Pulsante L ►||] per spegnere il dispositivo.

Visualizzazione delle informazioni

Nome:	Computer ciclistico GPS
Modello:	M3
Dimensione:	88 × 52 × 20 mm
Schermo:	Schermo LCD da 2,8 pollici
Peso:	80 g
Memoria:	150 ore
Batteria	1500 mAh, 3,7 V
Autonomia:	100 ore
Ricarica:	Circa 2,5 ore
Porta ricarica:	Type-C
Conn. app:	BLE 5.0
Conn. periferiche:	ANT+
Supporto periferici:	Sensore di velocità, sensore di frequenza di pedalata, misuratore della frequenza cardiaca, misuratore di potenza
Impermeabilità:	IPX6 (impermeabile all'acqua piovana, non immergere)

Funzione dei Pulsanti



Durante l'uso normale, le funzioni dei pulsanti sono le seguenti.
Durante la configurazione, si prega di fare riferimento alle istruzioni di configurazione per le operazioni dei pulsanti.

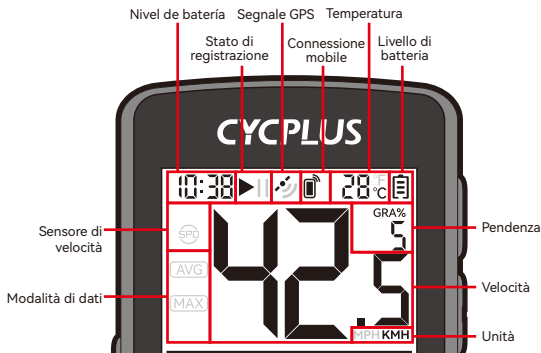
Pulsante	Simbolo	Operazione	Funzione
L	▶	Pressione prolungata	Accendere / Spegner
		Pulsación corta	Avviare / Mettere in pausa la registrazione
R1	⇌	Pressione prolungata	Entrare / Uscire dalle impostazioni
		Pulsación corta	Cambiare la pagina di visualizzazione dei dati
R2	■	Pressione prolungata	Salvare la registrazione
		Pulsación corta	—

Visualizzazione dei dati

- 1** Questo dispositivo ha 4 pagine di dati. Dopo aver acceso il dispositivo, l'utente può premere brevemente il **Pulsante R1** per visualizzare comodamente in ciclo i dati visualizzati sulle 4 pagine. Il contenuto visualizzato predefinito delle pagine in uscita dal fabbricante è il seguente:



- 2** Il contenuto visualizzato nella parte superiore dello schermo è il contenuto predefinito del sistema e non può essere personalizzato. Il contenuto di visualizzazione specifico è il seguente:



Orologio: Visualizza l'ora attuale. La configurazione del fuso orario può essere modificata nelle impostazioni.

Stato di registrazione:

- Nessun simbolo indica che non è in corso la registrazione di un percorso.
- indica che la registrazione del percorso è in corso.
- II indica che la registrazione del percorso è stata messa in pausa.
- II lampeggiante indica che la registrazione del percorso viene messa in pausa automaticamente quando si ferma e riprende automaticamente dopo l'avvio.

Segnale GPS:

- indica che non c'è segnale GPS.
- indica che il segnale GPS è normale.

Connessione con il telefono:

- Nessun simbolo indica che il dispositivo non è connesso al telefono cellulare.
- indica che è connesso al telefono cellulare.

Temperatura: Visualizza la temperatura attuale. L'unità di misura della temperatura può essere modificata nelle impostazioni.

Sensore di velocità:

- indica che il sensore di velocità è connesso. I dati sulla velocità provengono dal sensore di velocità.

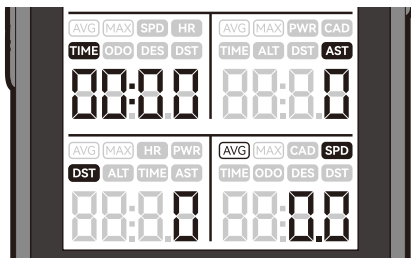
Modalità dati:

- Nessun simbolo significa che la velocità e la pendenza vengono visualizzate come dati in tempo reale.
- (AVG) indica che la velocità e la pendenza vengono visualizzate come dati medi.
- (MAX) indica che la velocità e la pendenza vengono visualizzate come dati massimi.

Unità di misura:

- Visualizza l'unità di misura per i dati sulla velocità. È possibile modificarla in unità metriche (km/h) o imperiali (mph) nelle impostazioni.
- Dopo aver effettuato la configurazione, anche le unità di misura per la distanza percorsa, l'ascensione e la discesa verranno sincronizzate in unità metriche o imperiali.

- 3** Su ogni pagina, i 4 campi dati nella parte inferiore dello schermo sono dati personalizzabili. L'utente può personalizzare il contenuto di visualizzazione dopo aver connesso il ciclocomputer all'applicazione CYCPLUS Fit.



I campi dati possono essere personalizzati

- TIME** Tempo di ciclismo
- DST** Distanza percorsa in bicicletta
- ODO** Distanza total recorrida en ciclismo
- SPD** Velocità di ciclismo, coerente con l'unità di misura della velocità impostata nel sistema
- HR** Frequenza cardiaca, richiede la connessione di un sensore di frequenza cardiaca
- PWR** Potenza, richiede la connessione di un sensore di potenza
- CAD** Frequenza di pedalata, richiede la connessione di un sensore di frequenza di pedalata
- ALT** Altitudine, l'unità è sempre il metro
- AST** Salita, aumento cumulativo dell'altitudine
- DES** Discesa, diminuzione cumulativa dell'altitudine
- AVG** Indica che questa colonna contiene dati medi
- MAX** Indica che questa colonna contiene dati massimi

Modalità metrica: Inferiore a 1,0 chilometri, unità: metro.
Modalità imperiale: Inferiore a 0,1 miglia, unità: piede.

Nella modalità metrica, l'unità di misura è il metro.
Quando la misura supera i 9.999 metri, l'unità di misura è il chilometro.
Nella modalità imperiale, l'unità di misura è il piede.
Quando la misura supera i 9.999 piedi, l'unità di misura è la miglia.

Impostazioni

Dopo aver connesso l'APP CYCPLUS Fit APP, è possibile eseguire una rapida configurazione. Il modo di operazione dei pulsanti è il seguente: tenere premuto il pulsante [Pulsante R1 ⇌] per accedere all'interfaccia di configurazione. Premere il pulsante [Pulsante R1 ⇌] per passare tra le 8 interfacce di configurazione.



Sensore ANT+



Circonferenza della ruota



Fuso orario



Unità di velocità



Unità di temperatura



Ripristinare le impostazioni di fabbrica



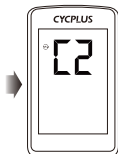
Contatore chilometraggio



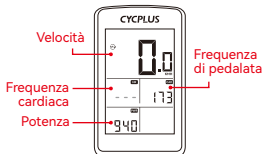
Scollegare il sensore

Dopo aver completato la configurazione, tenere premuto il pulsante [Pulsante R1 ⇌] per tornare all'interfaccia principale.

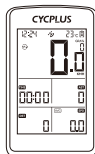
Connessione del sensore ANT+



Premi il **Pulsante L** per iniziare a cercare il sensore ANT+.

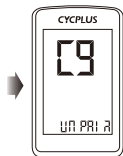


Quando inizia la ricerca, le 4 posizioni sopra elencate sono rispettivamente il sensore di velocità, frequenza cardiaca, potenza e frequenza di pedalata. Se il sensore corrispondente viene trovato, verranno visualizzati i dati. Se non viene trovato, verrà visualizzata una riga orizzontale.



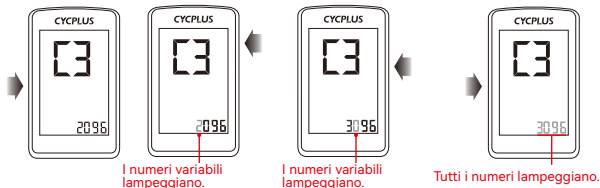
Dopo 10 secondi di ricerca, verrà automaticamente reindirizzato alla schermata principale.

Scollegare la connessione dei sensori appaiati



Passa alla pagina C9 e poi premi il **Pulsante L** per scollegare tutti i sensori appaiati.

Configurazione della circonferenza del pneumatico Tabella (pagina 61)



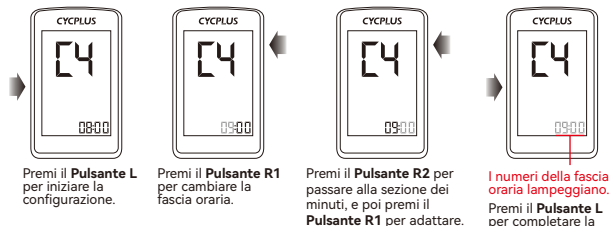
Premi il **Pulsante L** per iniziare la configurazione.

Premi il **Pulsante R1** per cambiare il numero.

Premi il **Pulsante R2** per cambiare tra i numeri variabili.

Premi il **Pulsante L** per completare la configurazione.

Configurazione della fascia oraria



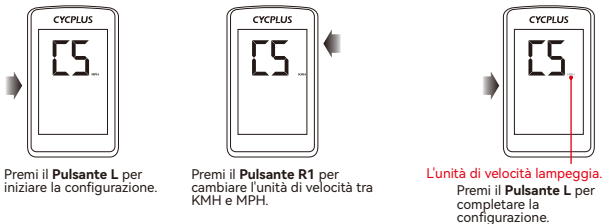
Premi il **Pulsante L** per iniziare la configurazione.

Premi il **Pulsante R1** per cambiare la fascia oraria.

Premi il **Pulsante R2** per passare alla sezione dei minuti, e poi premi il **Pulsante R1** per adattare.

Premi il **Pulsante L** per completare la configurazione.

Configurazione dell'unità di velocità



Premi il **Pulsante L** per iniziare la configurazione.

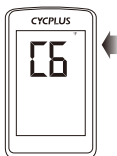
Premi il **Pulsante R1** per cambiare l'unità di velocità tra KMh e MPH.

Premi il **Pulsante L** per completare la configurazione.

Configurazione dell'unità di temperatura



Premi il **Pulsante L** per iniziare la configurazione.



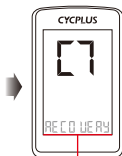
Premi il **Pulsante R1** per cambiare l'unità di temperatura tra °C e °F.



L'unità di temperatura lampeggia.

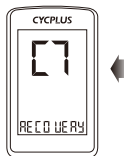
Premi il **Pulsante L** per completare la configurazione.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica



Tutti i caratteri lampeggiano.

Premi il **Pulsante L** per iniziare la configurazione.



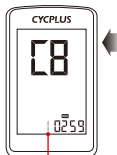
Tenere premuto il **Pulsante R2** per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Il contatore chilometraggio si spencerà automaticamente dopo la ripristino.

Configurazione del contatore chilometraggio



Tutti i numeri lampeggiano.

Premi il **Pulsante L** per iniziare la configurazione.



I numeri variabili lampeggiano.

Premi il **Pulsante R1** per cambiare il numero.



I numeri variabili lampeggiano.

Premi il **Pulsante R2** per cambiare tra i numeri variabili.



Tutti i numeri lampeggiano.

Premi il **Pulsante L** per completare la configurazione.

Connettersi all'APP.

Scarica e utilizza l'APP CYCPLUS Fit APP per utilizzare questo prodotto in modo più comodo e ottenere più supporto di servizio. Puoi cercare CYCPLUS Fit su Google Play / APP Store per scaricarlo, o scannare direttamente il seguente codice QR per scaricarlo.



iOS



Android



Attenzione

- 1** Registrazione del tragitto:
Tenere premuto il **Pulsante L** per accendere il dispositivo. Premere il **Pulsante L** per iniziare a registrare il tragitto. Ricorda di tenere premuto il **Pulsante R2** per salvare la registrazione del tragitto una volta terminato il viaggio in bici. Quando si spegne direttamente il dispositivo, il dispositivo salverà automaticamente la registrazione del tragitto corrente.
- 2** Memoria:
Quando la memoria è esaurita, il contatore chilometraggio sostituirà i registri precedenti in ordine cronologico.
- 3** Retroilluminazione:
Dopo aver configurato la fascia oraria, la retroilluminazione dello schermo si accende automaticamente dalle 18:00 alle 9:00 ogni giorno. Quando si preme un pulsante, la retroilluminazione si accende e si spegne dopo 10 secondi.

Elenco del confezione



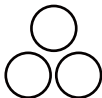
Contatore chilometraggio
per bicicletta GPS



Supporto del contatore
chilometraggio



Tappeto in gomma



Anelli in gomma x 3



Cavetto di ricarica



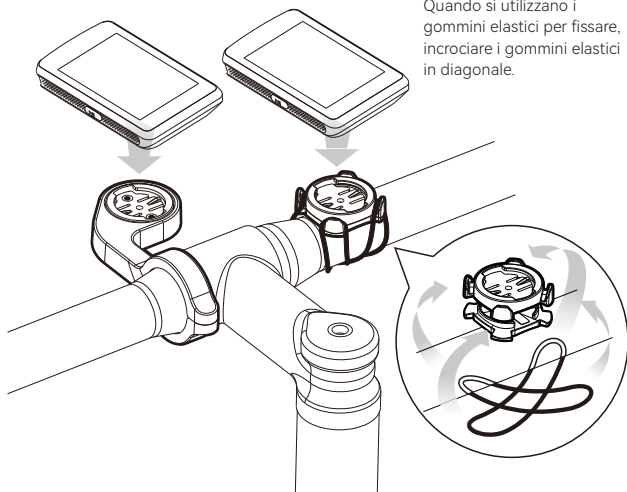
Manuale d'uso

Installazione del contatore chilometraggio

- ① Utilizzare il supporto del contatore chilometraggio CYCPLUS (da acquistare separatamente)

- ② Utilizzare il supporto di fissaggio del contatore chilometraggio

Quando si utilizzano i gommini elastici per fissare, incrociare i gommini elastici in diagonale.



Informazioni sul Produttore

Azienda: Chengdu Chendian Intelligent Technology S.r.l.

Indirizzo: N. 88, Via Tianchen, Chengdu, Sichuan, Cina

Garanzia: Riparazione o sostituzione gratuita entro 2 anni per danni non causati dall'utente.

Contatto: steven@cycplus.com

Per migliorare continuamente la funzionalità e l'esperienza d'uso del prodotto, potremmo apportare modifiche al design, alle funzioni o agli accessori. Il prodotto fisico ricevuto potrebbe differire dalla descrizione in questo manuale. Si prega di fare riferimento al prodotto reale come riferimento finale. Ci riserviamo il diritto di modificare i prodotti senza preavviso. Grazie per la comprensione e il supporto!

GPS 位置測定 - クイックスタートガイド

「衛星信号を受信する際は、静止状態を保ち、開放された空間や障害物のない場所でデバイスをご使用ください。」

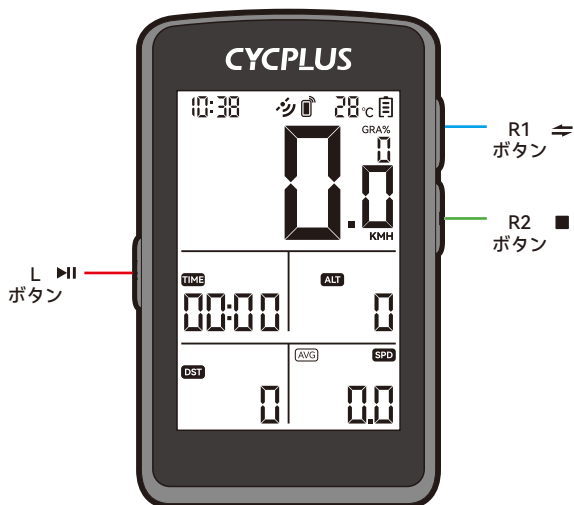
「サイクルコンピューターはCYCPLUS Fitアプリでエフェメリス（星歴）をダウンロード後、GPSの高速測位が可能です。」

- ① [L ボタン▶II] を長押しして、電源を入れます。
- ② 電源を入れてから、衛星信号を受信するには少し時間がかかります。
⌚アイコンが点灯すれば、準備完了です。
- ③ もう一度 [L ボタン▶II] を押して、サイクリングの記録を開始します。
▶アイコン点灯でサイクリングの記録を開始します。
- ④ サイクリング終了した後、[R2 ボタン■] を長押しして、記録を保存します。
データ画面に4秒間「SAVE」が点滅し、アイコン ▶、II が消えると記録が保存されます。
- ⑤ [L ボタン▶II] を長押しして、電源を切ります。

仕様

製品名:	GPS サイクルコンピューター
製品モデル:	M3
製品サイズ:	88 × 52 × 20 mm
画面サイズ:	2.8 インチ LCD
製品重量:	80 g
メモリ容量:	150 時間
バッテリー容量:	1500 mAh 3.7 V
バッテリー持続時間:	100 時間
充電時間:	約 2.5 時間
充電インターフェイス:	Type-C
APP 接続:	BLE 5.0
外部機器接続:	ANT+
外部機器対応:	スピードセンサー、ケイデンスセンサー、心拍計、パワーメーター
防水等級:	IPX6（雨水対応、浸水不可）

ボタンの機能



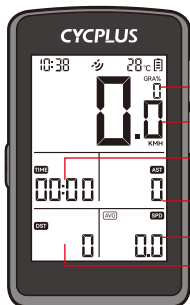
通常の使用時におけるボタンの機能は以下の通りです。
設定時のボタン操作については、設定説明書をご参照ください。

ボタン	記号	操作	機能
L	▶	長押し	電源 ON/OFF
		短押し	記録を開始 / 一時停止
R1	⇐⇒	長押し	設定に入る / 設定を終了する
		短押し	データ表示画面を切り替える
R2	■	長押し	記録を保存する
		短押し	—

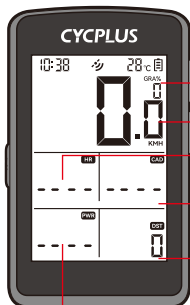
データ表示

- ① この機器には4つのデータページがあります。ユーザーが機器を起動した後、R1 ボタン を短く押すと、4つのページに表示されるデータを簡単に循環して見ることができます。

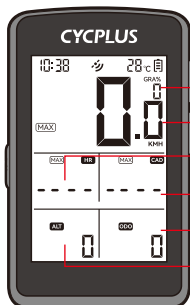
出荷時のページのデフォルト表示内容は以下の通りです：



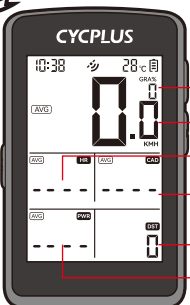
現在の勾配
現在の速度
走行時間
獲得高度
平均速度
走行距離



現在の勾配
現在の速度
現在の心拍数
現在のケイデンス
走行距離
現在のパワー

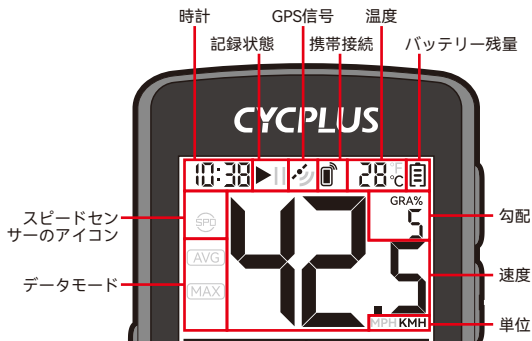


最大勾配
最大速度
最大心拍数
最大ケイデンス
積算距離
獲得標高



平均勾配
平均速度
平均心拍数
平均ケイデンス
走行距離
平均パワー

- ② 画面の上半分に表示される内容は、システムのデフォルト設定であり、ユーザーが自由に調整することはできません。
具体的な表示内容は以下の通りです。



時計: 現在の時刻を表示します。タイムゾーンの設定で変更できます。

アイコンが表示されていない場合は、コース記録が行われていません。

記録状態:

▶ は、コース記録中を表します。

|| は、コース記録が一時停止中です。

■ が点滅する場合は、停止時に自動一時停止、動き出すと自動で再開します。

GPS信号:

● は GPS 信号がないことを示します。

シ は GPS 信号が正常であることを示します。

携帯電話との接続:

アイコンなしは携帯電話が未接続であることを示し、📶 は携帯電話が接続済みであることを示します。

温度:

現在の温度を表示します。温度単位の設定で変更できます。

速度センサー:

🚲 はスピードセンサーが接続されていることを示し、速度データは速度センサーから取得されます。

データモード:

アイコンが表示されていない場合、速度と勾配はリアルタイムデータとして表示されます。

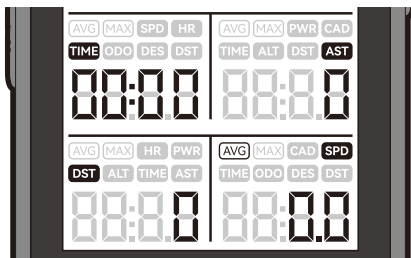
AVG は、速度と勾配が平均データとして表示されることを示します。

MAX は、速度と勾配が最大データとして表示されることを示します。

単位:

速度データの単位を表示します。速度単位の設定で変更できます。
設定を変更すると、走行距離、獲得標高、総下降量の単位も自動的にメートル法またはヤード・ポンド法に切り替わります。

- ③ 各ページでは、画面下部の4つのデータフィールドはカスタマイズ可能なデータです。ユーザーはCYCPLUS Fit アプリでサイクルコンピューターに接続した後、表示内容をカスタマイズできます。



データフィールドをカスタマイズできます

TIME 走行時間

DST 走行距離

ODO 積算距離

メートル法: 1.0 キロメートル未満、単位: メートル。
ヤード・ポンド法: 0.1 マイル未満、単位: フィート。

SPD 速度 (システム設定の速度単位に一致)

HR 心拍数 (心拍数センサーを接続する必要あり)

PWR パワー (パワーセンサーを接続する必要あり)

CAD ケイデンス (ケイデンスセンサーを接続する必要あり)

ALT 獲得標高 (単位は常にメートル)

AST 獲得高度 (標高の累積増加量) — メートル法の単位はメートルです。
9999 メートルを超えると、単位はキロメートルです。

DES 総下降量 (標高の累積減少量) — ヤード・ポンド法の単位はフィートです。
9999 フィートを超えると、単位はマイルです。

AVG 平均値のデータとして表示されます

MAX 最大データであることを示す

設定

CYCPLUS Fit APP に接続した後、素早く設定を行うことができます。ボタンの操作方法は以下の通りです: [R1 ボタン ≡] キーを長押しして設定画面に入ります。
[R1 ボタン ≡] キーを押して 8 種類の設定画面を切り替えます。



ANT + センサー



車輪の周長



タイムゾーン



速度の単位



温度の単位



リセット



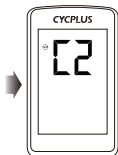
積算距離



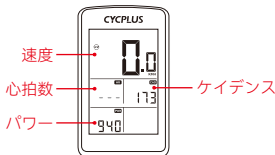
センサーを解除する

設定が完了したら、[R1 ボタン ≡] キーを長押ししてメイン画面に戻ります。

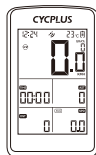
ANT + センサーの接続



L ボタンを押して、ANT+センサーを検索し始めます。

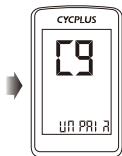


検索を開始すると、上記の 4 つの位置はそれぞれ速度、心拍数、パワー、ケイデンスです。
対応するセンサーが見つかった場合、データが表示され、見つからない場合は横線が表示されます。



検索を 10 秒行った後、自動的にメイン画面に戻ります。

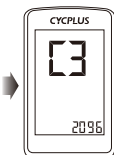
ペアリングされたセンサーの接続を解除する



C9 ページに切り替えて、その後 L キーを押すと、すべてのペアリングされたセンサーを解除することができます。

車輪の周長の設定

表 (61 ページ) を参照してください



L ボタンを押して設定を開始します。



変更可能な数字が点滅する

R1 ボタンを押して数字を変更します。



変更可能な数字が点滅する

R2 ボタンを押して変更可能な数字を切り替えます。



すべての数字が点滅する

L ボタンを押して設定を完了します。

タイムゾーンの設定



L ボタンを押して設定を開始します。



R1 ボタンを押してタイムゾーンを変更します。



R2 ボタンを押して分のエリアに切り替え、さらに R1 ボタンを押して調整します。



タイムゾーンの数字が点滅する

L ボタンを押して設定を完了します。

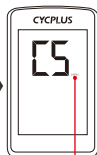
速度の単位の設定



L ボタンを押して設定を開始します。



R1 ボタンを押して速度の単位を KMH または MPH に切り替えます。

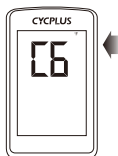


速度の単位が点滅する
L ボタンを押して設定を完了します。

温度の単位の設定



L ボタンを押して設定を開始します



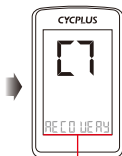
R1 ボタンを押して温度の単位を℃または°Fに切り替えます



温度の単位が点滅する

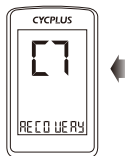
L ボタンを押して設定を完了します。

リセット



すべての文字が点滅する

L ボタンを押して設定を開始します



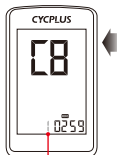
R2 ボタンを長押しして出荷時設定を復元します。復元後、サイクルコンピューターは自動的にシャットダウンします。

積算距離の設定



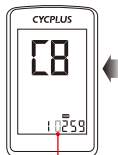
すべての数字が点滅する

L ボタンを押して設定を開始します。



変更可能な数字が点滅する

R1 ボタンを押して数字を変更します。



変更可能な数字が点滅する

R2 ボタンを押して変更可能な数字を切り替えます。



すべての数字が点滅する

L ボタンを押して設定を完了します。

APP に接続する

CYCPLUS Fit APP をダウンロードして使うことで、この製品をもっと便利に利用でき、より多くのサービスサポートを受けられます。

Google Play / APP Store で CYCPLUS Fit を検索してダウンロードするか、以下の QR コードを直接スキャンしてダウンロードすることができます。



iOS
ダウンロード



Android
ダウンロード



注意

- データ記録:**
L キーを長押しして電源を入れ、L キーを押して記録を開始します。
自転車での移動が終わったら、R2 キーを長押しして記録を保存することを忘れないでください。デバイスはシャットダウン時自動的に現在の記録を保存します。
- メモリ:**
メモリが使い果たされると、サイクルコンピューターは時間の順序で以前の記録を上書きします。
- バックライト:**
タイムゾーンを設定した後、毎日 18:00 - 9:00 に画面のバックライトが自動的に点灯します。キーを押すとバックライトが点灯し、10 秒後に消灯します。

梱包内容一覧



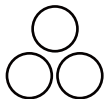
GPS サイクルコンピューター



サイクルコンピューターの台座



ゴムマット



ゴムリング x 3



充電ケーブル

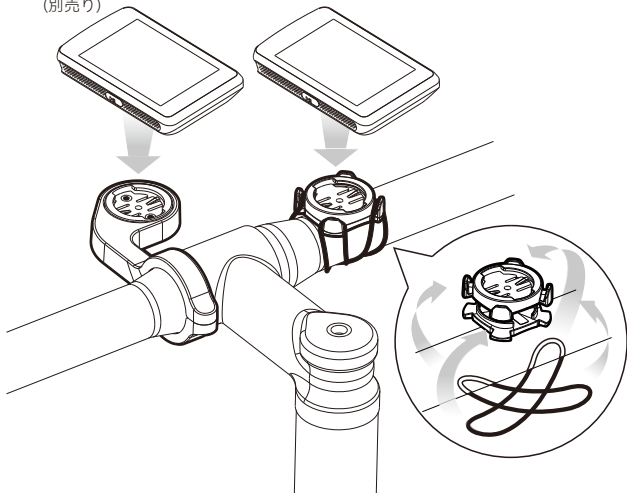


ユーザーマニュアル

サイクルコンピューターの取り付け

- ① CYCPLUS のサイクルコンピューターブラケットを使用します
(別売り)

- ② サイクルコンピューターの固定台を使用する



製造者情報

会社名: 成都晨电智能科技有限公司

住所: 中国四川省成都市天辰路88号

保証: 本製品をお買い上げ2年間、品質に関わり問題につきまして、
新品交換や無料修理させていただきます。

メールアドレス: steven@cycplus.com

製品の機能性とユーザー体験を継続的に向上させるため、デザイン、機能、付属品を変更する場合がございます。実際にお届けする製品は、説明書の記載と異なる可能性があります。最終的な確認は実物をご参照ください。当社は予告なく製品を変更する権利を留保します。ご理解とご協力を感謝いたします。

Tire Circumference Chart

Please use this chart for your reference. Tire size is shown on the side of a tire.
Tire circumference may vary depending on tire pressure

ETRTO	Size	L(mm)	Inch
47-203	12x1.75	935	
54-203	12x1.95	940	12
40-254	14x1.50	1020	14
47-254	14x1.75	1055	
40-305	16x1.50	1185	
47-305	16x1.75	1195	16
54-305	16x2.00	1245	
28-349	16x1-1/8	1290	
37-349	16x1-3/8	1300	
32-369	17x1-1/4(369)	1340	
40-355	18x1.50	1340	
47-355	18x1.75	1350	18
32-406	20x1.25	1450	
35-406	20x1.35	1460	
40-406	20x1.50	1490	
47-406	20x1.75	1515	
50-406	20x1.95	1565	
28-451	20x1-1/8	1545	
37-451	20x1-3/8	1615	20
37-501	22x1-3/8	1770	22
40-501	22x1-1/2	1785	
47-507	24x1.75	1890	24
50-507	24x2.00	1925	
54-507	24x2.125	1965	
25-520	24x1(520)	1753	
	24x3/4 Tubular	1785	
28-540	24x1-1/8	1795	
32-540	24x1-1/4	1905	
25-559	26x1(559)	1913	
32-559	26x1.25	1950	
37-559	26x1.40	2005	
40-559	26x1.50	2010	
47-559	26x1.75	2023	
50-559	26x1.95	2050	
54-559	26x2.10	2068	
57-559	26x2.125	2070	
58-559	26x2.35	2083	
75-559	26x3.00	2170	

ETRTO	Size	L(mm)	Inch
28-590	26x1-1/8	1970	
37-590	26x1-3/8	2068	
37-584	26x1-1/2	2100	26
	650C Tubular 26x7/8	1920	
20-571	650x20C	1938	
23-571	650x23C	1944	
25-571	650x25C 26x1(571)	1952	
40-590	650x38A	2125	
40-584	650x38B	2105	
25-630	27x1(630)	2145	
28-630	27x1-1/8	2155	27
32-630	27x1-1/4	2161	
37-630	27x1-3/8	2169	
40-584	27.5x1.50	2079	
50-584	27.5x1.95	2090	
54-584	27.5x2.1	2148	27.5
57-584	27.5x2.25	2182	
18-622	700x18C	2070	
19-622	700x19C	2080	
20-622	700x20C	2086	
23-622	700x23C	2096	
25-622	700x25C	2105	
28-622	700x28C	2136	
30-622	700x30C	2146	
32-622	700x32C	2155	
	700C Tubular	2130	700C
35-622	700x35C	2168	
38-622	700x38C	2180	
40-622	700x40C	2200	
42-622	700x42C	2224	
44-622	700x44C	2235	
45-622	700x45C	2242	
47-622	700x47C	2268	
54-622	29x2.1	2288	29
56-622	29x2.2	2298	
60-622	29x2.3	2326	

CYCPLUS



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Made in China